

(日) 佐島 勤 / 著
Tsumomu Sato



魔法科 劣等生の1

The irregular at magic high school

入学篇(上)

背负某项缺陷的劣等生哥哥。

一切完美无瑕的优等生妹妹。

从这对兄妹就读魔法科高中之后，

风波不断的每一天就此揭开幕



魔法科高中的 劣等生 1

The irregular
at magic high school

入学篇（上）

(日) 佐岛 勤 / 著
Tsutomu Sato

(日) 石田可奈 / 绘 哈泥蛙 / 译
Kana Ishida

图书在版编目 (CIP) 数据

魔法科高中的劣等生. 1 / (日) 佐岛勤著; (日) 石田可奈绘; 哈泥蛙译. — 长沙: 湖南美术出版社, 2012.10

ISBN 978-7-5356-5635-3

I. ①魔… II. ①佐…②石…③哈… III. ①长篇小说-日本-现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第202653号

原著名:《魔法科高校の劣等生1》, 著者:佐岛勤, 绘者: 石田可奈, 日版设计: BEE-PEE

©TSUTOMU SATO 2011

First published in 2011 by ASCII MEDIA WORKS Inc., Tokyo, Japan.

Chinese translation rights arranged with ASCII MEDIA WORKS Inc.

Translation copyright © 2012 by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics Co., Ltd.

本书中文简体字翻译版由广州天闻角川动漫有限公司出品并由湖南美术出版社出版。未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

湖南省版权局著作权合同登记号: 18-2012-329

本书为引进版图书, 为最大限度保留原作特色、尊重原作者写作习惯, 故本书酌情保留了部分外来词汇。特此说明。

魔法科高中的劣等生 1

 广州天闻角川动漫有限公司 出品
Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics Co., Ltd.

著 者 (日) 佐岛勤
绘 者 (日) 石田可奈
译 者 哈泥蛙
出 版 湖南美术出版社
地 址 长沙市东二环一段622号
经 销 全国新华书店
出 版 人 李小山
出 品 人 刘烜伟

责任编辑 谢爱友 方宁
美术编辑 苏碧梅
制版印刷 利丰雅高印刷(深圳)有限公司
开 本 787mm × 1092mm 1/32
印 张 7.25
版 次 2012年10月第1版
印 次 2012年10月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5356-5635-3
定 价 23.00元

版权所有 侵权必究

本书如有印装质量问题, 请与广州天闻角川动漫有限公司联系调换。

联系地址: 中国广州市黄埔大道中309号羊城创意产业园 3-07C

电话: (020) 38031526 传真: (020) 38031253 官方网站: <http://www.gztwkadokawa.com/>

广州天闻角川动漫有限公司常年法律顾问: 北京市盈科(广州)律师事务所

Character

登场角色介绍



司波达也

就读于一年E班，被揶揄为“杂草”的二科生（劣等生）。



司波深雪

就读于一年A班，达也的妹妹。以首席成绩入学。



西城雷欧赫特

就读于一年E班，达也的同班同学。



千叶艾莉卡

就读于一年E班，达也的同班同学。



柴田美月

就读于一年E班，达也的同班同学。

◆ 光井穗香

就读于一年A班，深雪的同班同学。

◆ 北山 雫

就读于一年A班，深雪的同班同学。

◆ 森崎 骏

就读于一年A班，深雪的同班同学。

◆ 七草真由美

三年级，学生会会长。

◆ 服部刑部少丞范藏

二年级，学生会副会长。

◆ 市原铃音

三年级，学生会会计。

◆ 中条 梓

二年级，学生会书记。

◆ 渡边摩利

三年级，风纪委员会委员长。

◆ 辰巳刚太郎

三年级，风纪委员。

◆ 泽木 碧

二年级，风纪委员。

◆ 桐原武明

二年级，剑术社成员。
关东剑术大赛初中组冠军。

◆ 壬生纱耶香

二年级，剑道社成员。
剑道大赛初中女子组全国亚军。

◆ 十文字克人

三年级，管理所有社团活动的组织“社团联盟”总长。

◆ 小野 遥

一年E班的辅导老师。

◆ 九重八云

擅长古式魔法“忍术”。
达也的体术老师。

Glossary

词语解释

魔法科高中

国立魔法大学附属高中的通称，全国总共设立九所学校。
其中的第一至第三高中，每学年招收两百名学生，并且分为一科生与二科生。

花冠、杂草

第一高中用来形容一科生与二科生阶级差异的隐喻。
一科生制服的左胸口绣着以八枚花瓣组成的徽章，
不过二科生制服没有。

CAD

简化魔法发动的装置，内部储存使用魔法所需的程序。
分成特化型与泛用型等，外形也是各有不同。



一科生的徽章



司波深雪的CAD



司波达也的
CAD

Four Leaves Technology (FLT)

国内一家CAD制造公司。原本该公司制造的魔法工学零件比成品有名，
但在开发“银式”之后，摇身一变成为知名的CAD制造公司。

托拉斯·西尔弗

短短一年就让特化型CAD的软件技术进步十年，而为人所称颂的天才技师。

Eidos (个别情报体)

原为希腊哲学用语。在现代魔法学，个别情报体指的是“伴随事物现象而来的情报”，
是“事象”曾经存在于“世界”的记录，可以说是“事象”留在“世界”的足迹。
依照现代魔法学的定义，“魔法”就是修改个别情报体，
借以改变个别情报体所代表的“事象”的技术。

Idea (情报体次元)

原为希腊哲学用语。在现代魔法学，情报体次元指的是“用来记录个别情报体的平台”。
魔法的原始形态，就是将魔法式输出至这个名为“情报体次元”的平台，
改写平台里“个别情报体”的技术。

启动式

为魔法的设计图，用来构筑魔法的程序。
启动式的资料档案，是以压缩形式储存在CAD，魔法师输入想子波展开程序之后，
启动式会依照资料内容转换为信号，并且回传给魔法师。

想子

位于灵异现象次元的非物质粒子，记录认知与思考结果的情报元素。
成为现代魔法理论基础的“个别情报体”，以及成为现代魔法骨干的“启动式”和
“魔法式”技术，都是由想子建构而成。

灵子

位于灵异现象次元的非物质粒子。虽然已经确认其存在，但是形态与功能尚未解析成功。
一般的魔法师，顶多只能“感觉到”活化状态的灵子。



目录 Contents

序 章	1
第一章	3
第二章	38
第三章	86
第四章	153
第五章	166
后 记	209

[序章]

魔法。

这已经不是传说或童话中的产物，而是不知何时已经成真的技术。

能够确认的最早记录，是在公元一九九九年。

当时有一群疯狂的信徒，为了实现人类灭亡的预言而策划核武恐怖攻击，却被拥有特殊能力的警官成功阻止。据称这就是近代首度确认魔法真实存在的案例。

刚开始，这种特异能力被称为“超能力”。纯粹是基于先天突变而得到的能力，被认为不可能成为众人皆可习得的普及技术。

然而这是错的。

在东西方各大强国研究“超能力”的过程中，传授“魔法”的人们逐渐现身，“超能力”变得有可能以“魔法”重现。

当然，天分不可或缺，只有非常适合学习超能力的人，才能够熟练到足以称为专家的等级。以这个意义来说，超能力与艺术或科学领域的技能相同。

超能力以魔法建构成技术体系，使得魔法变成一种技能，于是“超能力者”便成为了“魔法技师”。

能力甚至足以压制核武的高明魔法技师，对于国家而言是一种兵器，也是一种力量。

二十一世纪末——即使进入公元二〇九五年，依然没有任

何统一征兆的世界各国，竞相致力于培养魔法技师。

国立魔法大学附设第一高中。

这里是每年有最多毕业生进入国立魔法大学就读，鼎鼎有名的高等魔法教育机构。

同时，这里也是培养出最多优秀魔法技师（简称“魔法师”）的精英名校。

在魔法教育的范畴，没有“平等施教”这样的教育方针。

这个国家没有这种余力。

不只如此，“有用的人”与“没用的人”之间所存在的显而易见的差距，不允许任何天真理想论来干涉。

彻底的才华主义。

几近残酷的实力主义。

这就是魔法的世界。

能够进入这所学校就读，就已经证明自己是中精英，而且在入学的时候，就已经分成优生与劣等生了。

即使同为新生，依然不平等。

就算是亲兄妹也不例外。

[第一章]

“我没办法接受。”

“你还在讲啊？”

今天是第一高中的入学典礼，不过现在是举办典礼前两小时的清晨。

对于新生活以及随之而来的锦绣前程感到雀跃不已的新生，或是比新生们更加欣喜的家长，在这个时间终究还是寥寥可数。

即将成为入学典礼会场的讲堂前方，身穿全新制服的一对男女正在争论。

两人同样是新生，制服却有着细微但明确的不同之处。

并不是裙子与长裤，或是男装与女装的差异。

女学生的胸前，绣着以八枚花瓣为设计理念的第一高中徽章。

但男学生的制服没有这样的徽章。

“为什么哥哥是后备递补？您的入学考试成绩不是第一名吗！原本应该由哥哥担任新生代表，而不是由我担任吧！”

“先不追究你是从哪里弄到考试结果……不过既然是魔法科学校，魔法实技操作的成绩当然比笔试重要。深雪应该也很清楚我的实技能力吧？虽然是二科生，但是能够考上这里，我自己都觉得相当惊讶了。”

女学生以气愤的语气逼问，男学生努力试着安抚，这就是

目前的构图。既然女学生称呼对方是“哥哥”，两人应该是兄妹。但也有极低的几率可能是远房亲戚。

如果他们是兄妹——

那还真是一对不太相似的兄妹。

妹妹无论如何都会吸引别人的目光。是十个人之中肯定有十个人认同，百人之中肯定有百人认同的娇怜美少女。

另一方面，哥哥除了站得笔直的身体和锐利的目光，容貌平凡得没有可取之处。

“怎么可以像这样毫无霸气！无论是学业或身手，明明没有人比得上哥哥啊！即使是魔法，其实……”

妹妹严厉斥责作出懦弱发言的哥哥。然而……

“深雪！”

听到哥哥以更加严厉的语气呼唤自己的名字，深雪露出惊讶的表情不再说话。

“你应该明白吧？这种事情说出来也没用。”

“……对不起。”

“深雪……”

身为哥哥的少年，将手轻轻放在她低下去的头上，温柔抚摸少女乌黑亮丽的柔顺长发，思考着“这下子要怎么逗她开心”这种有点没出息的问题。

“……我很高兴你有这份心意。因为你会代替我生气，所以我总是能得到救赎。”

“骗人。”

“我没有骗你。”

“骗人。哥哥老是责备我……”



“就说没有骗你了。不过，如同你总是把我放在心上，我也把你放在我的心里。”

“哥哥……怎么这样，居然说‘放在心里’……”

（……咦？）

少女不知为何脸颊羞红。

总觉得两人之间产生某种不能忽视的误会，但少年为了解决当前面临的问题，决定将这份疑惑搁置下来。

“就算你拒绝代表新生致词，我也绝对不会被选上来代替你。要是在这节骨眼才拒绝上台，大家对你的评价难免会打折扣。深雪，其实你是明白的吧？因为你是个聪明的女孩。”

“这……”

“而且深雪，我非常期待你的表现。你是我引以为傲的妹妹。就让我这个没用的哥哥，欣赏可爱妹妹的风光模样吧。”

“哥哥并不是什么没用的哥哥！……不过，我明白了。非常抱歉，我刚才讲出那么任性的话。”

“你没必要道歉，我也不觉得这是任性。”

“那我先进去了。……哥哥，请欣赏我的表现哦。”

“嗯，去吧，期待你正式上台的那一刻。”

“好的，待会儿见。”确认少女行礼致意并走进讲堂后，少年无奈地叹了口气。

（那么……接下来我该怎么做？）

陪着不想担任新生代表的妹妹，在排演之前就来到学校的这名少年，烦恼着入学典礼开始前的这两个小时该怎么过，不知该如何是好。



校舍有三栋，依序是教学大楼、实技大楼以及实验大楼。

内部配置是机械式可动设计的讲堂兼体育馆；地上三层、地下两层的图书馆；两间小型体育馆；更衣室、淋浴室、仓库、社团教室所在的预备大楼；餐厅、咖啡厅兼小卖部同样是独栋校舍，除此之外还有各种大大小小的附设建筑物林立。第一高中的校区与其说是高中，更像是远离尘嚣的大学校园。

等待典礼开始的这段时间，少年走在铺设软性材质的仿红砖道路上，环视四周寻找能够坐下休息的地方。

使用学校设施所需的学生证，按照程序是在入学典礼结束之后发放。

接待访客的露天咖啡厅，似乎也是为了避免混乱而在今天公休。

比对行动终端装置显示的校区地图四处行走五分钟之后，少年在设计得不会遮蔽视线的路树后方，发现一座设置长椅的中庭。

幸好没有下雨——少年思考着这种无益的事情，坐在三人宽的长椅上，打开行动终端装置，浏览自己爱看的书籍网站。

这座中庭，似乎是从预备大楼通往讲堂的捷径。

大概是负责举办入学典礼吧，一群在校生（对于少年来说是学长学姐）在少年前方一段距离的位置经过。他们的左胸都绣着相同的八枚花瓣徽章。

经过而去的众人背影，透露出天真的恶意。

——那个男生是杂草吧？

——这么早就来……明明是递补还这么努力。

——不过只是备用品罢了。

不想听到的这段对话，自然传入少年的耳中。

这里提到的“杂草”是对二科生的称呼。

绿色制服左胸绣着八枚花瓣的学生，基于徽章的造型被称为“花冠”。没有徽章的二科生，则是被揶揄为不会开花的“杂草”。

这所学校每年固定招收两百名学生。

其中有一百名学生，是以二科生的身份入学。

国立魔法大学附设的教育机构——第一高中，是培养魔法技师的国立机构。

国家会编列预算给学校，相对的，学校有义务提供某种程度的成果作为回报。

这所学校的目标，是每年提供一百名以上的毕业学生，进入魔法科大学或是魔法技能专业高等训练机构。

很遗憾，魔法教育免不了发生意外。无论是实习、实验或是魔法使用失败，都很容易演变成无法只以“出了点状况”解释的重大意外。学生们即使知道这样的危险性，也要把未来赌在名为“魔法”的自身天分和潜力上，勇于踏上成为魔法师之路。

要是拥有罕见的天分，并且受到社会高度的评价，很少有人会抛弃这样的天分。如果是人格尚未成熟的少年少女更不用说。他们只会把自己的将来描绘成“闪亮的未来”。虽然这绝对不是一件坏事，不过这种制式化的价值观，如今已经确实害得不少孩子受到伤害了。



幸好随着知识及经验累积，现在几乎不会再度出现死亡或残障意外。

然而，魔法天分很容易因为心理因素而损毁。

每年都有不少学生在经历意外受到打击之后，再也无法使用魔法而退学。

“二科生”就是用来递补这种空缺的学生。

他们获准拥有学生身份，可以上课、使用学校设备与资料，却没有权利接受最重要的“魔法实技个别指导”。

只能独力钻研，自行做出成果。

否则就只能得到普通科高中的毕业资格。

不会得到魔法科高中的毕业资格，无法升学就读魔法科大学。

在能够教导魔法的教师严重不足的现况，非得以拥有天分的人为优先。二科生从一开始就是以没人教导为前提获准入学。

表面上，校方禁止将二科生称为“杂草”。

然而，这已经是半公开的蔑称，二科生自己也接受这样的说法。二科生有所共识，自己只是一科生的备用品。

关于这一点，少年也是如此。

所以，那些人没必要刻意讲给少年听，令他有所认识。少年入学时早有心理准备了。

真的是多管闲事——少年如此心想，将注意力移向终端装置下载完成的书籍档案。



开启的终端装置显示出时间。

专注于阅读的意识被拉回现实。

距离入学典礼还有三十分钟。

“你是新生吧？典礼要开始啰。”

少年从爱用的书籍网站登出，收起终端装置准备从长椅起身时，头顶传来声音。

首先映入眼帘的是制服裙子，以及左手所戴的宽手镯。

这是将普及款式进行大幅度的轻薄改造，并且考量到时尚要素的最新型CAD。

Casting Assistant Device
CAD——术式辅助演算机。

别名“演算装置”或“辅助元件”。

在这个国家，也有人称为“法机”。

CAD会代替咒文、符咒、印契、魔法阵、魔法书等传统手法或道具，提供发动魔法所需的启动式，是现代魔法技师必备的工具。

以不同字句或短文使用魔法的咒文，目前已经没有继续开发了。即使并用符咒或魔法阵，使用魔法的时间再短也要十秒左右，长的话甚至需要超过一分钟的咏唱，但CAD可以借由不到一秒的简易操作来取代。

并不是没有CAD就不能发动魔法，然而大幅缩减魔法发动速度的CAD，魔法技师几乎是人手一台。以强化特定技能为代价，只以意念就能引发超自然现象的所谓“超能力者”，也有许多人为了启动式系统的速度和稳定性，成为CAD的爱用者。这亦为超能力者中的主流。

然而，并不是任何人只要拥有CAD就能使用魔法。



CAD只提供启动式，发动魔法是魔法技师自己的能力。

换句话说，CAD对于无法使用魔法的人是没用的累赘，拥有CAD的人，几乎百分之百和魔法有关。

而且依照少年的记忆，获准在校内随身携带CAD的学生，只有学生会以及某些特定委员会的成员而已。

“谢谢您，我立刻过去。”

对方的左胸，当然绣着八枚花瓣的徽章。

将制服上衣撑起来的胸前隆起，并没有映入少年的眼帘。

少年没有遮掩自己的左胸。

他没有这样的自卑感。

然而，并不是没有低人一等的感觉。

对于足以担任学生会成员的优等生，少年从来没有积极套交情的念头。

“真令我佩服，是实体型屏幕吗？”

然而，对方似乎没有这种想法。对方看着少年手中折成三折的行动情报终端装置屏幕，笑眯眯的不知道在高兴什么。

到这个时候，少年才终于看见对方的脸。

对方脸部的高度，比起从长椅起身的少年矮了二十厘米。

少年的身高是一七五厘米，所以对方以女性来说也颇为娇小。

对方的视线高度，刚好可以确认少年是二科生。

然而对方的双眼丝毫没有流露出鄙视少年的神色，而是单纯又或是纯真的感叹：

“本校禁止学生携带虚拟型屏幕的终端装置。但很遗憾，有很多学生使用虚拟型。不过你从入学之前就是使用实体型吧？”